

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 4ης Ιουνίου 2008

σχετικά με το καθεστώς κρατικής ενίσχυσης που προτίθεται να εφαρμόσει η Γαλλία υπέρ της μεταποίησης και της εμπορίας προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας (Ταμείο Στρατηγικής Παρέμβασης στις Αγροεπισιτιστικές Βιομηχανίες)

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 2257]

(Το κείμενο στη γαλλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/738/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 88 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο,

Αφού κάλεσε τους ενδιαφερομένους να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σύμφωνα με το ανωτέρω άρθρο ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (1) Στις 24 Απριλίου 2007 η Γαλλία γνωστοποίησε στην Επιτροπή την πρόθεσή της να θεσπίσει καθεστώς ενισχύσεων για την επιδότηση επιχειρήσεων του τομέα μεταποίησης και εμπορίας προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας. Στο πλαίσιο της προκαταρκτικής εξέτασης που προβλέπεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 659/1999, της 22ας Μαρτίου 1999, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του άρθρου 93 της συνθήκης ΕΚ ⁽²⁾, στις 7 Ιουνίου 2007 ζητήθηκαν από τη Γαλλία συμπληρωματικές πληροφορίες, με σκοπό κυρίως να ληφθούν διευκρινίσεις σχετικά με τους δικαιούχους της ενίσχυσης και τη νομική βάση του καθεστώτος. Οι γαλλικές αρχές απάντησαν στις 11 Ιουλίου 2007. Η Επιτροπή απηύθυνε στις 11 Σεπτεμβρίου 2007 στις γαλλικές αρχές νέο αίτημα παροχής συμπληρωματικών πληροφοριών, στο οποίο η Γαλλία απάντησε στις 26 Οκτωβρίου 2007.
- (2) Λαμβάνοντας υπόψη τα στοιχεία που είχε στη διάθεσή της, η Επιτροπή έκρινε ότι υπήρχαν αμφιβολίες ως προς το συμβιβασίμο του κοινοποιηθέντος καθεστώτος ενισχύσεων με την κοινή αγορά. Στις 16 Ιανουαρίου 2008 ενημέρωσε τη Γαλλία για την απόφασή της να κινησει την επίσημη διαδικασία εξέτασης που προβλέπεται στο άρθρο 88 παράγραφος 2 της συνθήκης και στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 659/1999.

(3) Η απόφαση της Επιτροπής να κινησει την επίσημη διαδικασία εξέτασης δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽³⁾. Η Επιτροπή κάλεσε τους ενδιαφερομένους να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με τα εν λόγω μέτρα εντός ενός μηνός.

(4) Η Γαλλία γνωστοποίησε τις παρατηρήσεις της με επιστολή της 18ης Φεβρουαρίου 2008, υπό μορφή υπομνήματος. Η Επιτροπή δεν έλαβε άλλες παρατηρήσεις από ενδιαφερομένους.

2. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- (5) Σύμφωνα με τις πληροφορίες της κοινοποίησης, το εν λόγω καθεστώς ενισχύσεων αποσκοπεί στην επιδότηση επιχειρήσεων που δραστηριοποιούνται στον τομέα της μεταποίησης και εμπορίας προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας χρησιμοποιώντας αποκλειστικά εθνικούς κρατικούς πόρους.
- (6) Στόχος του καθεστώτος είναι η χορήγηση ενισχύσεων σε επιχειρήσεις πλην των μικρομεσαίων, ώστε να μπορούν να λάβουν οι επιχειρήσεις αυτές τις ίδιες ενισχύσεις με αυτές που χορηγούνται στις μικρομεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ) στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1198/2006 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 2006, για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας ⁽⁴⁾.
- (7) Οι ενισχύσεις προβλέπεται να χρηματοδοτηθούν από το Ταμείο Στρατηγικής Παρέμβασης στις Αγροεπισιτιστικές Βιομηχανίες (Fonds d'intervention stratégique des industries agro-alimentaires — FISIAA). Το εν λόγω Ταμείο, που συστάθηκε από τις γαλλικές αρχές, συνίσταται σε εγγραφή κονδυλίου στον κρατικό προϋπολογισμό που τελεί υπό τη διαχείριση του Υπουργείου Γεωργίας και Αλιείας. Όλες οι επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της μεταποίησης και εμπορίας προϊόντων τα οποία υπάγονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης μπορούν να λάβουν επιδοτήσεις

⁽¹⁾ ΕΕ C 61 της 6.3.2008, σ. 8.⁽²⁾ ΕΕ L 83 της 27.3.1999, σ. 1.⁽³⁾ Βλέπε οσημείωση 1.⁽⁴⁾ ΕΕ L 223 της 15.8.2006, σ. 1.

χορηγούμενες από το FISIAA. Κατά συνέπεια, πρόκειται για επιχειρήσεις δραστηριοποιούμενες είτε στον τομέα της γεωργίας είτε και στον τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας. Προβλέπεται ότι για το 2007 θα χορηγηθούν ενισχύσεις μόνο σε επιχειρήσεις με περισσότερους από 750 εργαζομένους ή με κύκλο εργασιών άνω των 200 εκατ. EUR. Σύμφωνα με τις διευκρινίσεις που έδωσε η Γαλλία, είναι πιθανό να διατηρηθεί αυτή η προτεραιότητα και για τις ενισχύσεις που θα χορηγηθούν μετά το 2007. Η υπόθεση αυτή επιβεβαιώνεται από το κείμενο νέας πρόσκλησης για υποβολή σχεδίων, η οποία προκηρύχθηκε τον Δεκέμβριο του 2007 (βλέπε αιτιολογική σκέψη 9).

- (8) Η κοινοποίηση συνοδεύεται από πρόσκληση υποβολής σχεδίων που προκηρύχθηκε στις 2 Μαρτίου 2007, προκειμένου να επιλεγούν τα σχέδια που ανταποκρίνονται στους στόχους του FISIAA. Σύμφωνα με τις γαλλικές αρχές, η εν λόγω πρόσκληση υποβολής σχεδίων αφορά μόνο τις επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της γεωργίας, ενώ η συγγραφή υποχρεώσεων παρέχεται μόνο «ως ένδειξη» των όρων υπό τους οποίους προβλέπεται να χορηγηθούν ενισχύσεις σε επιχειρήσεις δραστηριοποιούμενες στον τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας.
- (9) Στις 17 Δεκεμβρίου 2007 προκηρύχθηκε νέα πρόσκληση υποβολής σχεδίων για τα σχέδια που θα μπορούσαν να επιλεγούν για το έτος 2008. Στην πρόσκληση αυτή δεν αναφέρονται ρητά οι επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της μεταποίησης και εμπορίας προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας, αλλά γίνεται αναφορά σε όλα τα προϊόντα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I της συνθήκης (συνεπώς, καλύπτονται και τα προϊόντα αλιείας και υδατοκαλλιέργειας). Αναφέρονται επίσης οι νέοι κανόνες επιλεξιμότητας για τη λήψη ενίσχυσης από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας (ETA).
- (10) Η Επιτροπή έλαβε γνώση αυτής της νέας πρόσκλησης υποβολής σχεδίων, η οποία δημοσιεύθηκε στον ιστότοπο του γαλλικού Υπουργείου Γεωργίας και Αλιείας ⁽⁵⁾, μετά την απόφασή της να κινηθεί την επίσημη διαδικασία εξέτασης. Η νέα αυτή πρόσκληση υποβολής σχεδίων δεν αναφέρεται στην απάντηση των γαλλικών αρχών με ημερομηνία 18 Φεβρουαρίου 2008. Οι γαλλικές αρχές περιορίστηκαν να παρατηρήσουν ότι «η καθυστέρηση της έγκρισης έχει ήδη εμποδίσει επιχειρήσεις μεταποίησης και εμπορίας να συμμετάσχουν στην πρόσκληση υποβολής σχεδίων του FISIAA του 2007 [η οποία προκηρύχθηκε στις 2 Μαρτίου 2007, αλλά κοινοποιήθηκε στις 24 Απριλίου 2007].»
- (11) Σύμφωνα με τις γαλλικές αρχές, το FISIAA ορίζεται επί του παρόντος από το πλαίσιο παρέμβασης του, δηλαδή το καθεστώς ενισχύσεων που εφαρμόζεται σε επιχειρήσεις δραστηριοποιούμενες στον γεωργικό τομέα, το οποίο καταχωρήθηκε με αριθμό Ν 553/2003 και εγκρίθηκε με απόφαση της Επιτροπής της 28ης Ιουλίου 2004 ⁽⁶⁾. Έτσι, η κοινοποίηση του καθεστώτος ενισχύσεων που αποτελεί αντικείμενο της παρούσας απόφασης αποσκοπεί στην επέκταση του πλαισίου παρέμβασης στις επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας.

- (12) Ο δηλωθείς προϋπολογισμός του FISIAA ανέρχεται σε 13 εκατ. EUR για το 2007 για όλους τους ενισχυόμενους τομείς (γεωργία, αφενός, και αλιεία και υδατοκαλλιέργεια, αφετέρου). Στο μέτρο που το ποσό αυτό προορίζεται για το σύνολο των επιχειρήσεων που δραστηριοποιούνται στους δύο αυτούς τομείς, δεν είναι δυνατό, σύμφωνα με τις γαλλικές αρχές, να προβλεφθεί στο παρόν στάδιο το υποσύνολο αυτού του ποσού που θα μπορούσε να διατεθεί πράγματι στις επιχειρήσεις του τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας.
- (13) Όσον αφορά τις δαπάνες που θα μπορούσαν να καλυφθούν από την επιδότηση, η πρόσκληση υποβολής σχεδίων διευκρινίζει ότι στόχος του FISIAA είναι η στήριξη σχεδίων επιχειρήσεων που θα μπορούσαν να ενσωματώσουν υλικές και άυλες επενδύσεις, έχουν «έντονα διαρθρωτικό προσανατολισμό» ή/και «ενισχυμένη θέση στην αγορά» ή/και «καινοτόμο χαρακτήρα». Δυνητικά επιλέξιμες είναι όλες οι επενδύσεις που συμβάλλουν στην εφαρμογή διαδικασιών αποθήκευσης, συσκευασίας, μεταποίησης ή/και εμπορίας. Ειδικότερα, οι επενδύσεις αυτές μπορούν να συνίστανται σε έξοδα προμήθειας καινούργιου εξοπλισμού, αγοράς και διαμόρφωσης ακινήτων για το σχέδιο, σε έξοδα του προσωπικού που εργάζεται αποκλειστικά για το σχέδιο ή ακόμη και σε άυλες παροχές, όπως διπλώματα ευρεσιτεχνίας, μελέτες, συμβουλές. Η ένταση της ενίσχυσης του FISIAA δεν θα υπερβεί το 15 % των επιλέξιμων δαπανών για τις υλικές επενδύσεις και τις 100 000 EUR για τις άυλες επενδύσεις.

3. ΛΟΓΟΙ ΚΙΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ

- (14) Στόχος του εν λόγω καθεστώτος ενισχύσεων είναι η χορήγηση ενισχύσεων σε επιχειρήσεις πλην των μικρομεσαίων, ώστε να μπορούν να λαμβάνουν οι επιχειρήσεις αυτές, από αποκλειστικά εθνικούς πόρους, τις ίδιες ενισχύσεις με αυτές που χορηγούνται στις ΜΜΕ στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1198/2006. Οι ενισχύσεις προβλέπεται να χρηματοδοτηθούν από το FISIAA.
- (15) Η εξέταση του εν λόγω καθεστώτος ενισχύσεων βάσει των κατευθυντήριων γραμμών για την εξέταση των κρατικών ενισχύσεων στον τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας ⁽⁷⁾ (στο εξής: «κατευθυντήριες γραμμές») παραπέμπει στα κριτήρια που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1198/2006. Ωστόσο, μόνο τα μέτρα που αφορούν ΜΜΕ είναι επιλέξιμα για τη στήριξη του ETA στον τομέα της μεταποίησης και της εμπορίας προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας, ενώ το παρόν καθεστώς ενισχύσεων αφορά ειδικά επιχειρήσεις πλην των ΜΜΕ.
- (16) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή έκρινε ότι υπήρχαν αμφιβολίες ως προς το συμβιβασίμο των εν λόγω ενισχύσεων με την κοινή αγορά.

4. ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΩΝ

- (17) Η Γαλλία προβάλλει δύο επιχειρήματα για να στηρίξει τον ισχυρισμό της ότι η χορήγηση ενισχύσεων από το FISIAA σε επιχειρήσεις μεταποίησης και εμπορίας προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας συμβιβάζεται με την κοινή αγορά.

⁽⁵⁾ <http://agriculture.gouv.fr/sections/presse/communiqués/2eme-appel-projets-pour>

⁽⁶⁾ ΕΕ C 214 της 1.9.2005, σ. 4.

⁽⁷⁾ ΕΕ C 84 της 3.4.2008, σ. 10.

- (18) Κατ' αρχάς, η Γαλλία επαναλαμβάνει την παρατήρηση που είχε διατυπώσει στην απάντησή της με ημερομηνία 26 Οκτωβρίου 2007, ότι δηλαδή ενώ οι επιχειρήσεις μεταποίησης του τομέα της αλιείας ή του γεωργικού τομέα πολλές φορές ασκούν το ίδιο είδος δραστηριοτήτων, η Επιτροπή έκρινε ότι οι ενισχύσεις προς μεγάλες επιχειρήσεις του τομέα των γεωργικών τροφίμων δεν εμπεριέχουν κίνδυνο στρέβλωσης του ανταγωνισμού, παρέχοντας έτσι τη δυνατότητα στα κράτη μέλη να χορηγούν κρατικές ενισχύσεις σε τέτοιες επιχειρήσεις.
- (19) Εξάλλου, η Γαλλία ζητά από την Επιτροπή να διευκρινίσει για ποιο λόγο θεωρεί ότι είναι δυνατή η χορήγηση ενισχύσεων σε μεγάλες επιχειρήσεις το 2007 και το 2008 από το χρηματοδοτικό μέσο προσανατολισμού της αλιείας (ΧΜΠΑ), ενώ δεν είναι δυνατή η χορήγηση ενισχύσεων ίδιου είδους, αλλά από αποκλειστικά εθνικούς πόρους.

5. ΕΚΤΙΜΗΣΗ

- (20) Η Επιτροπή παρατηρεί καταρχάς ότι η πρόσκληση υποβολής σχεδίων του FISIAA για το 2007 προκηρύχθηκε στις 2 Μαρτίου 2007, με προθεσμία απάντησης τις 2 Μαΐου 2007, ενώ οι γαλλικές αρχές γνωστοποίησαν στην Επιτροπή την πρόθεσή τους να επιτρέψουν στις επιχειρήσεις του τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας να συμμετάσχουν στην εν λόγω πρόσκληση υποβολής σχεδίων μόλις στις 24 Απριλίου 2007. Με άλλα λόγια, η πρόσκληση υποβολής σχεδίων προκηρύχθηκε προτού η Επιτροπή λάβει γνώση ενός καθεστώτος ενισχύσεων υπέρ των επιχειρήσεων μεταποίησης και εμπορίας προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας, κατά μείζονα δε λόγο προτού της δοθεί η ευκαιρία να αποφανθεί ως προς το συμβιβασμό ενός τέτοιου καθεστώτος με την κοινή αγορά. Για το λόγο αυτό, η Επιτροπή είχε ρωτήσει καταρχάς τη Γαλλία αν το συνημμένο της κοινοποίησης (δηλαδή το κείμενο της πρόσκλησης υποβολής σχεδίων της 2ης Μαρτίου 2007) απευθυνόταν μόνο στις επιχειρήσεις του γεωργικού τομέα, γεγονός που επιβεβαίωσε η Γαλλία στην επιστολή της με ημερομηνία 11 Ιουλίου 2007 («Η πρώτη πρόσκληση υποβολής σχεδίων περιορίστηκε στις επιχειρήσεις του γεωργικού τομέα [...] Συνεπώς, η πρόσκληση υποβολής σχεδίων του FISIAA δεν θα αναφέρει τις επιχειρήσεις εμπορίας και μεταποίησης του τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας, παρά μόνον μετά την έγκριση του παρόντος καθεστώτος ενισχύσεων»). Μάλιστα, σε αντίθετη περίπτωση, το καθεστώς ενισχύσεων θα είχε χαρακτηριστεί εκ νέου ως παράνομη ενίσχυση (μη κοινοποιηθείσα) κατά την έννοια του άρθρου 1 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 659/1999.
- (21) Ανάλογο ερώτημα προκύπτει σχετικά με τη νέα πρόσκληση υποβολής σχεδίων που προκηρύχθηκε στις 17 Δεκεμβρίου 2007, για την οποία η Επιτροπή έλαβε γνώση μόνο μετά την έναρξη της επίσημης διαδικασίας εξέτασης (βλέπε αιτιολογική σκέψη 9). Αυτή η νέα πρόσκληση υποβολής σχεδίων περιλαμβάνει τους ίδιους ακριβώς όρους με την πρόσκληση υποβολής σχεδίων του 2007 και έτσι δεν αναφέρει ρητά τις επιχειρήσεις εμπορίας και μεταποίησης του τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας, αλλά, όπως η προηγούμενη πρόσκληση υποβολής σχεδίων, παραπέμπει, αφενός, στο παράρτημα I της συνθήκης (που καλύπτει τα προϊόντα αλιείας και υδατοκαλλιέργειας) και, αφετέρου, στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1198/2006.
- (22) Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι η έγκριση ενός καθεστώτος ενισχύσεων δεν έχει αυτόματο χαρακτήρα και ότι ένα κράτος μέλος δεν μπορεί να προεξοφλήσει την απόφαση της Επιτροπής προτού ολοκληρωθεί η εξέταση του καθεστώτος ενισχύσεων. Για τους λόγους αυτούς, η Επιτροπή δεν μπορεί να δεχθεί τον ισχυρισμό ότι «η καθυστέρηση της έγκρισης [του εν λόγω καθεστώτος ενισχύσεων] έχει ήδη εμποδίσει επιχειρήσεις μεταποίησης και εμπορίας του τομέα της αλιείας να συμμετάσχουν στην πρόσκληση υποβολής σχεδίων του FISIAA του 2007». Δεν μπορεί επίσης να δεχτεί ότι προκηρύχτηκε δεύτερη πρόσκληση υποβολής σχεδίων χωρίς να αποκλειστούν ρητά οι επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της αλιείας από τις επιδοτήσεις του FISIAA για το 2008, ή τουλάχιστον χωρίς να αναφερθεί ότι προϋπόθεση προς τούτο είναι η προηγούμενη έγκριση της Επιτροπής.
- (23) Σύμφωνα με το άρθρο 87 παράγραφος 1 της συνθήκης, «ενισχύσεις που χορηγούνται υπό οποιαδήποτε μορφή από τα κράτη ή με κρατικούς πόρους και που νοθεύουν ή απειλούν να νοθεύσουν τον ανταγωνισμό διά της ευνοϊκής μεταχείρισεως ορισμένων επιχειρήσεων ή ορισμένων κλάδων παραγωγής είναι ασυμβίβαστες με την κοινή αγορά, κατά το μέτρο που επηρεάζουν τις μεταξύ κρατών μελών συναλλαγές».
- (24) Οι εν λόγω ενισχύσεις, οι οποίες συνίστανται σε επιδοτήσεις χρηματοδοτούμενες από τον εθνικό προϋπολογισμό (βλέπε αιτιολογική σκέψη 7), αποτελούν ενισχύσεις χορηγούμενες από το κράτος.
- (25) Επειδή η χορήγηση των εν λόγω επιδοτήσεων αποφασίστηκε σε εθνικό επίπεδο, κατόπιν επιλογής, από τις υπηρεσίες του Υπουργείου Γεωργίας και Αλιείας, μεταξύ σχεδίων που υποβλήθηκαν στο πλαίσιο πρόσκλησης υποβολής σχεδίων, η ενίσχυση πρέπει να καταλογιστεί στο κράτος.
- (26) Τα μέτρα που κοινοποιήθηκαν μπορούν να επηρεάσουν τις συναλλαγές μεταξύ κρατών μελών και απειλούν να νοθεύσουν τον ανταγωνισμό στο μέτρο που ευνοούν την εθνική παραγωγή μεταποιημένων αλιευτικών προϊόντων εις βάρος της παραγωγής άλλων κρατών μελών.
- (27) Κατά συνέπεια, οι ενισχύσεις που αποτελούν αντικείμενο της παρούσας απόφασης συνιστούν κρατικές ενισχύσεις κατά την έννοια του άρθρου 87 παράγραφος 1 της συνθήκης.
- (28) Δεδομένου ότι πρόκειται για ενισχύσεις στον τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας, οι εν λόγω ενισχύσεις πρέπει να εξεταστούν με βάση τις κατευθυντήριες γραμμές. Ειδικότερα, στο σημείο 5.3 των κατευθυντήριων γραμμών προβλέπεται ότι εφαρμόζονται από την 1η Απριλίου 2008 «σε κάθε κρατική ενίσχυση που κοινοποιείται ή που πρόκειται να εφαρμοστεί κατά ή μετά την ημερομηνία αυτή» Καθότι οι γαλλικές αρχές δήλωσαν ότι ανέμεναν την έγκριση της Επιτροπής για να επιτρέψουν στις επιχειρήσεις του τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας να επωφεληθούν από το εν λόγω καθεστώς, η Επιτροπή θεωρεί ότι το καθεστώς δεν εφαρμόστηκε και, κατά συνέπεια, πρέπει να εξεταστεί βάσει των κατευθυντήριων γραμμών.

- (29) Στο σημείο 3.2 των κατευθυντήριων γραμμών γίνεται παραπομπή στα κριτήρια που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1198/2006. Κατά συνέπεια, το συμβιβαστικό του εν λόγω καθεστώτος ενισχύσεων με την κοινή αγορά πρέπει να εξεταστεί βάσει του ανωτέρω κανονισμού.
- (30) Η Επιτροπή παρατηρεί ότι, βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1198/2006, μόνο τα μέτρα που αφορούν ΜΜΕ είναι επιλέξιμα για ενίσχυση από το ΕΤΑ στον τομέα της εμπορίας και της μεταποίησης. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή θεωρεί ότι το καθεστώς ενισχύσεων που αποτελεί αντικείμενο της παρούσας απόφασης, το οποίο απευθύνεται μόνο σε επιχειρήσεις πλην των ΜΜΕ, δεν πληροί τα κριτήρια παρέμβασης του ΕΤΑ.
- (31) Οι γαλλικές αρχές δεν αμφισβητούν αυτή την ανάλυση, εφόσον αναφέρουν ότι «η δεύτερη πρόσκληση υποβολής σχεδίων θα απευθυνόταν σε μεγάλες επιχειρήσεις του τομέα της μεταποίησης και της εμπορίας θαλασσιών προϊόντων, δηλαδή σε επιχειρήσεις με περισσότερους από 750 εργαζομένους και με κύκλο εργασιών άνω των 200 εκατ. EUR, οι οποίες αποκλείονται από το ΕΤΑ, εφαρμόζοντας έτσι τους ίδιους όρους με αυτούς που ισχύουν και για τις επιχειρήσεις μεταποίησης γεωργικών προϊόντων. [...] Οι γαλλικές αρχές γνωρίζουν ότι οι κατευθυντήριες γραμμές για τη γεωργία και την υδατοκαλλιέργεια του 2004 σε συνδυασμό με το άρθρο 104 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1198/2006 σχετικά με το Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας οδηγούν την Επιτροπή στην εκτίμηση ότι οι μεγάλες επιχειρήσεις δεν μπορούν να λάβουν κρατικές ενισχύσεις».
- (32) Πέραν τούτου, η Γαλλία δικαιολογεί το εν λόγω καθεστώς ενισχύσεων επικαλούμενη την ανάγκη να εξισωθεί η κατάσταση των επιχειρήσεων που δραστηριοποιούνται στον τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας, όσον αφορά τη χορήγηση κρατικών ενισχύσεων, με την κατάσταση των επιχειρήσεων που δραστηριοποιούνται στο γεωργικό τομέα, για τις οποίες εγκρίθηκε παρόμοιο καθεστώς ενισχύσεων το 2004. Ωστόσο, δεδομένου ότι πρόκειται για καθεστώς ενισχύσεων που απευθύνεται στον τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας, για τον οποίο έχουν εκδοθεί ειδικές κατευθυντήριες γραμμές, η Επιτροπή δεν μπορεί να λάβει υπόψη το γεγονός ότι υφίσταται παρόμοιο καθεστώς ενισχύσεων που εγκρίθηκε για άλλο τομέα δραστηριότητας. Επιπλέον, η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι το καθεστώς που εφαρμόζεται στις επιχειρήσεις του γεωργικού τομέα διατηρήθηκε κατ' εξαίρεση μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου, σύμφωνα με το σημείο 196 των κοινοτικών κατευθυντήριων γραμμών για τις κρατικές ενισχύσεις στον τομέα της γεωργίας και της δασοκομίας 2007-2013⁽⁸⁾. Στην προκειμένη περίπτωση πρόκειται για νέο καθεστώς ενισχύσεων με εφαρμογή στις επιχειρήσεις του τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας. Συνεπώς, πρέπει να εξεταστεί βάσει των κανόνων που εφαρμόζονται στον εν λόγω τομέα και όχι κατ' αναλογία ενός υφιστάμενου καθεστώτος σε άλλον τομέα δραστηριότητας που έχει εγκριθεί βάσει διαφορετικών κανόνων από

αυτούς που ισχύουν για τις κρατικές ενισχύσεις στον τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας. Κατά συνέπεια, το εν λόγω επιχείρημα δεν μπορεί να γίνει δεκτό.

- (33) Ομοίως, η αναλογία με τις ενισχύσεις προς μεγάλες επιχειρήσεις που μπορούν να χορηγηθούν το 2007 και το 2008 στο πλαίσιο του ΧΜΠΑ δεν μπορεί να ληφθεί υπόψη για να δικαιολογηθεί η θέσπιση ενός νέου καθεστώτος ενισχύσεων, αυστηρά εθνικού, υπέρ των εν λόγω επιχειρήσεων (βλέπε αιτιολογική σκέψη 19). Ειδικότερα, οι κανόνες σχετικά με τη διαχείριση των προγραμμάτων διαρθρωτικής παρέμβασης και των ενισχύσεων που χορηγούνται στο πλαίσιο αυτό και οι κανόνες σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις είναι ανεξάρτητοι μεταξύ τους, εκτός ρητής αναφοράς [όπως στην περίπτωση των κατευθυντήριων γραμμών, οι οποίες παραπέμπουν στα κριτήρια που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1198/2006]. Κατά συνέπεια, το γεγονός ότι, για λόγους που αφορούν αποκλειστικά περιορισμούς σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού, εξακολουθεί να υφίσταται δυνατότητα χορήγησης ενισχύσεων βάσει του προγραμματισμού 1999-2006 του ΧΜΠΑ δεν επηρεάζει τους κανόνες που έχουν εφαρμογή στο παρόν καθεστώς ενισχύσεων.

6. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ

- (34) Για τους λόγους που αναπτύσσονται στο μέρος 5, προκύπτει το συμπέρασμα ότι το καθεστώς ενισχύσεων χορηγούμενων από το FISIA σε επιχειρήσεις του τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας, το οποίο κοινοποιήθηκε από τη Γαλλία στις 24 Απριλίου 2007, δεν συμβιβάζεται με την κοινή αγορά,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το καθεστώς ενισχύσεων που προτίθεται να εφαρμόσει η Γαλλία με σκοπό την επιδότηση επιχειρήσεων του τομέα της μεταποίησης και εμπορίας προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας από το Ταμείο Στρατηγικής Παρέμβασης στις Αγροεπισιτιστικές Βιομηχανίες (Fonds d'intervention stratégique des industries agro-alimentaires — FISIA) δεν συμβιβάζεται με την κοινή αγορά.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Γαλλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 4 Ιουνίου 2008.

Για την Επιτροπή
 Joe BORG
 Μέλος της Επιτροπής

⁽⁸⁾ EE C 319 της 27.12.2006, σ. 1.